

ВЪПРОСНИК ЗА АГЕНЦИИ

Моля, изпрачайте оригиналите на: Schmetterling International GmbH & Co. KG, Geschwand 131, 91286 Geschwand

Моля, попълнете на латиница!

1. Име на фирмата и данни по регистрация

(Firmierung und Stammdaten)

Туристическа агенция (Reisebüro)

Телефон 1 (Tel-Nr.1)

Телефон 2 (Tel-Nr.2)

Факс (Fax-Nr.)

Улица
(Straße)

Държава / пощ. код / нас. място
(Land, PLZ, Ort)

Пощенска кутия
(Postfach)

Интернет страница
(Internetseite)

E-mail
(E-Mail)

E-mail 2
(E-Mail 2)

Адрес на офиса

(Adresse vom Büro falls abweichend)

Име на фирмата (Reisebüroname)

Телефон 1 (Tel-Nr.1)

Улица
(Straße)

Държава / пощ. код / нас. място
(Land, PLZ, Ort)

Пощенска кутия
(Postfach)

E-mail
(E-Mail)

2. Личен адрес на собственик / управител

(Privatanschrift Inhaber/ Geschäftsführer)

Пол:
(Geschlecht)

Мъжки
(Herr)

Женски
(Frau)

Име (Vorname)

Фамилия (Nachname)

Улица (Straße)

Пощ. код, нас. място (PLZ, Ort)

E-Mail на собственика (E-Mail)

Телефон за спешни случаи/
мобилен телефон (Notruf/Handy)

3. Правна форма

(Rechtsform)

ЕТ
(Einzelfirma)

ООД
(GmbH)

ЕООД
(Einmann-GmbH)

АД
(AG)

КД
(KG)

Събир. дружество
(oHG)

Единен идентификационен код (ЕИК): _____ (моля, приложете извлечение от Търговския регистър)
(Europäische Steuernummer)

4. **Банкови данни** (Bankverbindung) **Име на банката:** _____
(Bankname)
- Титуляр на сметката:** _____
(Kontoinhaber)
- Сметка номер IBAN:** _____
(Kontonummer)
- Swift код (BIC):** _____
(Swift Code)

5. **Данни за сътрудниците (необходими за създаването на индивидуални работни профили)**
(Mitarbeitererfassung)

Фамилия: _____
(Nachname)

Пол: _____
(Geschlecht)

Име: _____
(Vorname)

Мъжки **Женски**
(Herr) (Frau)

E-mail: _____
(E-Mail)

Фамилия: _____
(Nachname)

Пол: _____
(Geschlecht)

Име: _____
(Vorname)

Мъжки **Женски**
(Herr) (Frau)

E-mail: _____
(E-Mail)

Фамилия: _____
(Nachname)

Пол: _____
(Geschlecht)

Име: _____
(Vorname)

Мъжки **Женски**
(Herr) (Frau)

E-mail: _____
(E-Mail)

Фамилия: _____
(Nachname)

Пол: _____
(Geschlecht)

Име: _____
(Vorname)

Мъжки **Женски**
(Herr) (Frau)

E-mail: _____
(E-Mail)

6. **Аз съм/Ние сме наясно, че членство в повече от едно туристическо сътрудничество не е възможно.** (Ich/Wir habe/n registriert, dass Doppelmitgliedschaften bei Kooperationen nicht möglich sind.)

7. **Участие в други сътрудничества?** (Bestand eine Zusammenarbeit mit anderen Kooperationen?)

Не (Nein) **Да, с** (Ja, mit) _____ **от** (von) _____ **до** (bis) _____

Моля, приложете потвърждение за прекратяване! (Bitte Kündigungsbestätigung beilegen!)

*С подписа си потвърждавам истинността и пълнотата на посочените от мен по-горе данни.
Всяка промяна на тези данни ще бъде съобщена незабавно на Шметерлинг по E-Mail.*

.....
Нас. място, дата
(Ort, Datum)

.....
Печат
(Stempel)

.....
Подпис на упълномощеното лице
(Rechtsverbindliche Unterschrift)